



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 13. Dezember 2016  
(OR. en)

---

---

Interinstitutionelles Dossier:  
2013/0140 (COD)

---

---

10755/16  
COR 4 (de, nl)

AGRI 381  
VETER 66  
AGRILEG 103  
ANIMAUX 19  
SAN 286  
DENLEG 65  
PHYTOSAN 18  
SEMENCES 9  
CODEC 985

## GESETZGEBUNGSAKTE UND ANDERE RECHTSINSTRUMENTE

---

Betr.: Standpunkt des Rates in erster Lesung im Hinblick auf den Erlass der VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES über amtliche Kontrollen und andere amtliche Tätigkeiten zur Gewährleistung der Anwendung des Lebens- und Futtermittelrechts und der Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit und Pflanzenschutzmittel, zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 999/2001, (EG) Nr. 396/2005, (EG) Nr. 1069/2009, (EG) Nr. 1107/2009, (EU) Nr. 1151/2012 und (EU) Nr. 652/2014, (EU) 2016/429 und (EU) 2016/2031 des Europäischen Parlaments und des Rates, der Verordnungen (EG) Nr. 1/2005 und (EG) Nr. 1099/2009 des Rates sowie der Richtlinien 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG und 2008/120/EG des Rates und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 854/2004 und (EG) Nr. 882/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates, der Richtlinien 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG und 97/78/EG des Rates und des Beschlusses 92/438/EWG des Rates (Verordnung über amtliche Kontrollen)

---

1. Seite 25, Erwägungsgrund 53 Satz 2

*Anstatt:*

"Diese amtlichen Kontrollen sollten vor der Überführung der Tiere oder Waren in den zollrechtlich freien Verkehr in der Union stattfinden."

*muss es heißen:*

"Diese amtlichen Kontrollen sollten vor der Überlassung der Tiere oder Waren zum zollrechtlich freien Verkehr in der Union stattfinden."

2. Seite 137, Artikel 44 Absatz 3 Buchstabe c

*Anstatt:*

"c) am Ort der Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr;"

*muss es heißen:*

"c) am Ort der Überlassung zum zollrechtlich freien Verkehr;"

3. Seite 180, Artikel 76 Absatz 1

*Anstatt:*

"...für die Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr angemeldet wurden."

*muss es heißen:*

"...für die Überlassung zum zollrechtlich freien Verkehr angemeldet wurden."

4. Seite 180, Artikel 76 Absatz 2

*Anstatt:*

"(2) Die Zollbehörden setzen die Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr aus ..."

*muss es heißen:*

"(2) Die Zollbehörden setzen die Überlassung zum zollrechtlich freien Verkehr aus ..."

5. Seite 180, Artikel 76 Absatz 3

*Anstatt:*

"(3) Eine Sendung, deren Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr gemäß Absatz 2 ausgesetzt wurde, ..."

*muss es heißen:*

"(3) Eine Sendung, deren Überlassung zum zollrechtlich freien Verkehr gemäß Absatz 2 ausgesetzt wurde, ..."

6. Seite 181, Artikel 76 Absatz 4 Buchstabe a

*Anstatt:*

"a) ersuchen sie die Zollbehörden, die Sendung nicht in den zollrechtlich freien Verkehr zu überführen und auf der Warenrechnung für die Sendung sowie allen anderen relevanten Begleitpapieren bzw. in den relevanten elektronischen Entsprechungen den folgenden Vermerk anzubringen:

"Risikoware – Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr nicht genehmigt – Verordnung (EU) .../..... ++++";"

*muss es heißen:*

"a) ersuchen sie die Zollbehörden, die Sendung nicht zum zollrechtlich freien Verkehr zu überlassen und auf der Warenrechnung für die Sendung sowie allen anderen relevanten Begleitpapieren bzw. in den relevanten elektronischen Entsprechungen den folgenden Vermerk anzubringen:

"Risikoware – Überlassung zum zollrechtlich freien Verkehr nicht genehmigt – Verordnung (EU) .../..... ++++";"

7. Seite 181, Artikel 76 Absatz 5

*Anstatt:*

"(5) Bei Tier- und Warensendungen, die beim Eingang in die Union nicht gemäß Artikel 47 Absatz 1 kontrolliert werden müssen und die beim Zoll nicht für die Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr angemeldet worden sind, ..."

*muss es heißen:*

"(5) Bei Tier- und Warensendungen, die beim Eingang in die Union nicht gemäß Artikel 47 Absatz 1 kontrolliert werden müssen und die beim Zoll nicht für die Überlassung zum zollrechtlich freien Verkehr angemeldet worden sind, ..."